Ն՝ 9577 1917 ՓԵՏՐ. 1—14 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 1 ՇՈՒՊԱԹ 1332 33՝ ԻՆՃԻՄԱԼԵՆԷ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
بك اوغلنده كوچك پارق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه سنده

ՍԱՀԻՊ ԻՄԻԹԱԶ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պեյօղլընցա Գիւշիւբարամաց Գարուցա
Իպիլ սոգաղընցա Նօ. 13
-ԱՊՕՆԷ ԳԻՑԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Ցեմբ. 31 բարիխլի գարարակեանը ռումուրճնի թեպլիղը բեսմիսի տիր:

1.— Ցէճլէ ճէպէհէսինտէ.— Ֆէլահիյէ մէվզալընտա թարաֆէյն արասընտա թօքճը վէ բիյատէ աթէշի օլսը: Տէճլէնին ճէնուպընտա տիւշմէն 30-11 -32 էօյլէտէն էվվել իքի ճէնահրմըզա գարշը իլերուլէսի: Հէր իքի թէարրուզ տէ տիւշմէն իյիւն զալհաթլա աէֆ իտիլտի: Այնը կիւն էօյլէտէն սօնրա տիւշմէնին իքի թապուրը չիտաէթլի թօքճը հազիրլըղընը միւթէազզըզ սօլ ճէնահրմըզա թէարրուզ իյիտի: Ղու թէարրուզ տախի աթէշիմիզ ալթընտա ադիմ զալը:

2.— Զանգազալէ ճէպհէսինտէ զապիթ վէքիլի Մայնէքէ թայհարէսիյլէ տիւշմէնին իւչ թայհարէսինէ թէարրուզ իթտի: Տիւշմէն թայհարէլէրինտէն ալիրիսինի աթէշիյլէ իսգաթ իթտի: Թայհարէնին իյինտէքի իքի ինկիլիզ զապիթի էսիր ալընը: Խարապ օլան տիւշմէն թայհարէսինին մաքինալը թիւֆէնկիյլէ իւչ պօմպասը իղթինամ իտիլտի:

3.—Սայիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ վազտա օլմադը: Մ.

ԳԱԹԻ ԱՊԼՕԳԱ ՊԱՇԼԱՏԸ

Տիւն Ալէքսանիա թարաֆընտան թէնպլիղ իտիլէն պիր պէյանանամէտէ թահթէլպահր մուհարէպաթը իյիւն պազը մանթըզալրա մախսուս վէրիլէն մէօհլէթին տէ իտիթամ պուլտուղը վէ պունտան սօնրա արթըզ մէնհուսմանթըզալարը քեսֆիֆէսինտէ կէօրիլէճէք տիւշմէն, պիթարաֆ վէ տօսթ կէմիլէրին, եօլճը կէմիսի վէ եա եիւք ոէֆինէսի օլսուն, քեսֆիֆէսինին պաթըրըլճաղը պիլտիրիլմէքտէ տիր: Զաթէն սօն պիր իքի կիւն զարֆընտա մէօհլէթին իտիթամը տա պէքլէնիլմէքտիզին, Ալէքսան թահթէլպահրլարը իճրասաթա պաշլամըշլար իտի: Պունդն նէթիյճէսի օլմադ իւզրէ, ապլոզա պաշլամատան էվվել կիւնտէ ազամի 10,000 թօնօլաթօլըզ զատար կէմի պաթըրըլըր իքէն, սօն պիր իքի կիւն զարֆընտա, պաթըրըլան կէմիլէրին մըզտարը վատաթի պիր հիսապ իլէ 30-40,000 թօնէլաթօյը պուլմըշ տըր: Շիմտի ազլօգա ահքեամընքն արթըզ պիլա իսթիսնա հէր քէսէ թաթպիզ իտիլմէկէ պաշլանըլմասընատան սօնրա իսէ պու մըզտարըն պիւս պիւթիւն արթմասը միւհթէմէլ տիր: Ալէքսանլար կէչէնլէրտէ այտա 1 միլեօն թօնէլաթօլըզ կէմի պաթըրապիլիրլէրսէ ինկիլիթէրրայը աճլըզա մահքիմ իտէճքլէրինի սեօյլէմիշլէրտի: Սօն կիւնլէրին նէթայիճինէ կէօրէ, եանի կիւնտէ 30-40 պին թօնէլաթօ հիսապըյլա այտա պօլ պօլ 1 միլեօն թօնէլաթօլըզ զայեաթ վէրտիրէպիլիրլէր: Ղու հիսապլարա նազարէն, թահթէլպահր մուհարէպաթընատան ֆայիտէի մաթլուպէ հասըլ օլաճաղը իւմիտի բէք արթըյօր: Թ. Է.

400 եէնի Ալէքսանդրիոյ բահրէլպահրը.— Մթօգհօլմտա չըզան պիր կազէթանը մէվսուզ պիր մէնպասատան ալնըզը մալիսմաթա կէօրէ, Ալէքսանիա՝ թահթէլպահրմուհարէպէսինի թէմտիտի իչիւն 400 եէնի թահթէլպահր եաբմըշ տըր: Ղունտան պաշգա Ալէքսանիատա եէնիտէն պիր չօգ Զէբլինլէր իտալ իտիլմիշ տիր: Ս.

*** Աժանս Բիւթէրտէն.— «Ալա» եէլէքէն կէմիսի պիր տիւշմէն թահթէլպահրը թարաֆընտան պաթըրըլմըշ տըր: Թայֆասը սահիլ չըզարըլմըշ տըր: Էվվելճէ Եունանիսթանա այիտ օլան «Ալեսս Սբիրիտօն» վաբորը տա պիր թահթէլպահր թարաֆընտան պաթըրըլմըշ տըր: Միւրեթթէպաթընտան պէշ քիչի չըզարըլմըշ տըր: Մ.

*** Նիւ-Եօրգտան.— Մէմնու մանթըզալարա կիրմիշ օլան «Օրլէանս» վէ «Բօչէսթր» սէֆինէլէրի թէկնիքէլի մանթըզայա պիրինճի օլարադ տախիլ օլմադ չէրէֆինի իհրազ էյլէմէք իւզրէ Պահրը Մուհիթը Սթլասիսէ պիր միւսապէզամ պահրիյէ իճրա իթմէքտէ տիրլէր: Գ.

Ա. ՄԷՐԻԳԱՏԱ

Թէսապիրը ասմէրիյէ.— Նիւ-Եօրգտան «Ֆրանզֆուրթէր Զայթունկ»ա պիլտիրիլիյօր.— Ամէրիգա էրքեանը հարպը չիմտիսէն՝ Ամէրիգանը իլանը հարպը թազարիրինտէ, պազը թէտպիրլէր էլէ ալմըշ տըր: Հալը հազըրտաքի ֆիրլի օրտու իլէ Ամէրիգա միլիսի՝ իքի միլիօն քիչիլիք եէնի Ամէրիգա օրտուսը թէչքիլաթը իչիւն էոտս իթթիխազ օլընմըշ տըր: Հէր հալտէ Ամէրիգա ասքէրի 1918 իլք պահարընտան վիլլասընտա... Պանա սէօյլէտիկի վագթ պու իսմի ֆիքրիմէ սազլայամատըմ...

— Պագալըմ Ժան, սէնին պու ատամա վարման իմքեանսըզ տըր... Սէնին չէքտիկին չօգ տըր... Բիզանի Վիլլասը մը՞ ատին: Գըզըն օրատա օլաճա՞գ. իսթէրմիսի՞ն:

— Նէ ատմէք իսթէտիկինի անլայը՛ըմ: Սէն օրայա կիտիպ գըզըմը կէօրէճէքսին... վէ օնը աշրրաճազսընը... պու տիվանէյիք տիր... սէն պու ատամը թանըմայօրսընը... պէն տէ սէնին կիպի տիւշիւնտիմ ամմա, իմքեանսըզ տըր: Պէքլէյէլիմ, պրագ պանա քի նէ եաբաճաղըմ պիլէյիմ: Իյճազաթը ահվալէն նասիհաթ ալաճաղըմ: Նիհայէթ սօն տագիզայա զանի վիլլասընտա... Պանա սէօյլէտիկի վագթ պու իսմի ֆիքրիմէ սազլայամատըմ...

— Պագալըմ Ժան, սէնին պու ատամա վարման իմքեանսըզ տըր... Սէնին չէքտիկին չօգ տըր... Բիզանի Վիլլասը մը՞ ատին: Գըզըն օրատա օլաճա՞գ. իսթէրմիսի՞ն:

— Նէ ատմէք իսթէտիկինի անլայը՛ըմ: Սէն օրայա կիտիպ գըզըմը կէօրէճէքսին... վէ օնը աշրրաճազսընը... պու տիվանէյիք տիր... սէն պու ատամը թանըմայօրսընը... պէն տէ սէնին կիպի տիւշիւնտիմ ամմա, իմքեանսըզ տըր: Պէքլէյէլիմ, պրագ պանա քի նէ եաբաճաղըմ պիլէյիմ: Իյճազաթը ահվալէն նասիհաթ ալաճաղըմ: Նիհայէթ սօն տագիզայա զատար իւմիտ իտէճէկիմ... պանա պիր մուաֆէնէթ, պիր եարտըմ օլաճագ տըր: Պէնի հիչ քիմսէ թէրք իթմէյէճէք տիր...

Մ. տը Շաֆէյ չաթօսընա պիր թարաֆտան կիրտիկի սըրատա Մ. Հիւկ տը Մօնկլար տա արապատան էնտի վէ ամուճազատէսինին գապինէսինէ կիրտի:

— Սարայը կէօրտի՞ւն մի, տէյու Մարքի սօրտու:

— Էվվէ՛թ:

— Տայմա Պըզանսօնտա մը՞ պուլունըյօր:

— Տայմա: Պանքէր Տէգօմպա 500 պին ֆր.լըզ պէօյիւք պիր մէպլաղ պրազտը: Սօնրա նէրէյէ՞ կիտէճէկի մալիւմ տէյիլ, Բարիզի թէրքլէ եա զուիցերիայա վէ եա Իթալիայա կիտէճէք տիր:

— Օնը ուզագտան սէվմէք տանա էյի տիր: Էսկի մէթրէսի եէնիտէն կէօրմէք էյի տէյիլ տիր...

— Հազզսըզսըն, սէնին իչիւն օ չօգ էյի տիր:

— Բէք էյի, տէտի Մարքի սապըրսըզլըգլա, է՛յ, իսթիյար Տէգօմպ նէ՞ օլտու:

— Օ՝ հիչ տըշարը չըգմայօր. քիմսէ կէօրէն եօգ. իպտիվաճընը իչիթտիքտէ հէր քէս կիպի, օ տա տէհչէթէ կէլտի, ա՛հ, սէն տիլլէրի թութապիլիյօրսըն...

[235] (Տեվամի)

հիրլի կազը միւհթէվի խումպարալար աթմըշլար պրը: Սէն Բիյէր մանթըգասընտա տիւշմէն հիւճումլարը տէֆ ու թարտ իտիլմիշ տիր: Գօալբա մաղարասընդն ճէնուպընտա կէթիրիլէն էսիրլէրին մըզտարը 3 զապիթ վէ 89 նէֆէրէ պալիզ օլմըշ տըր:

Թունալը կէչիտի իւզէրինտէ գըթաաթըմըզ տիւշմէնին պիր իսթինատ նօզթասընա հիւճում իթմիշլէր վէ 21 իթալեան ասքէրինի էսիր էյլէմիշլէր տիր:

Ճէնուպը Շարգի սահնէի հարպընտա.— Հասիսէ եօզ տըր: Գ.

*** Վէզայիի պահրիյէ.— Փեար.ըն օնընճը կիւնի պատէղզահէր տէնիզ թայհարէլէրիմիզէն պիր կրուբ Ավլօնիա, Այ-Սարանտա վէ Դօրֆու իւզէրինտէ պիր իսթիքչաֆ թըյրանը իճրա իթմիշ տիր: Փեար.ըն օն իքինճի կիւնի սապանլայը տա տիկէր պիր կրուբ Գրինտիզի միւէսսէսաթը ասքէրիյէսիյլէ թօրբիլ հանկարլարընա թէարրուզ իթմիշ վէ իսապէթլէր վուզու պուլմըշ տըր: Պիւթիւն թայհարէլէրիմիզ սալիմէն ավտէթ էյլէմիշլէր տիր: Գ.

ԴԱՅՁԷՐԻՆ ՎԻԷՆՆԱ ՁԻՑԱՐԷԹԻ.— Այէքսանիա իմբէրաթօրը Վիէննայա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր: Իմբէրաթօրը պու զիյարէթի պիր մահիյէթ խուսուսիյէյի հայիզ պուլունընդընտան մէրասիմըֆէվզէլատէի ասքէրիյէ իճրա իտիլմէմիշտիր: Իմբէրաթօր եարընն էյլէնտէն սօնրայա զատար Վիէննատա զալաճագ տըր: Մ.

*** Այէքսանիա իմբէրաթօրը Վիէննայա միւվասէլէթինտէ, իմբէրաթ.ը Շարլ վէ արշիտիւզլէր թարաֆլարընտան շըմալ սթասիօնընտա իսթիզպալ օլընմըշ տըր: Իմբէրաթօր Ավսթրիա-Մաճար հիւսար ալայը զօմանտանը ֆէլտմարէշալլըզ ալէմէթ վէ իւնիֆօրմասընը համիլ իտի: Սօնրա հէր իքի իմբէրաթօրլար խալգընն հարաբէթլի ալգըշլարը արասընտա Հօֆպուրկա կիթմիշլէր տիր:

Էօյլէնտէն սօնրա հէր իքի իմբէրաթօրլար վէ Ավսթրիա իմբէրաթօրիցասը Զիթա՝ արշիտիւշէս Մարիա Փօզէֆին նէզտինտէ չայ իչմիշլէր վէ ազշամ վէրիլէն զիյաֆէթտէ իմբէրաթօր Կիյեօմըն մայէթի, Այէքսանիա սէֆիրի վէ բէք չօգ զէվաթ հազրը պուլընմըշլար տըր: Թասատտա Այէքսանիա իմբէրաթօրը՝ Ավսթրիա իմբէրաթօրընն սաղընտա վէ իմբէրաթօրիցանընն սոլընտա օթուրմըշ իտի: Իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ պաշ վէքիլ գոնթ Թիցայը խուսուսի սուրէթտէ հուզուրընա զապուլ իթմիշ տիր: Գ.

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ.—Շարգ սահնէի հարպընտա.— Տալէբութնա եօլընդն ճէնուպընտա, զրթաաթըմզ Բուսլաբընն զուվվէթլի պիր սուրէթտէ թահքիմ իտիլմիշ պիր իսթինատ նօզթասընը պիլիհճում զապթ էյլէմիշլէր տիր: Ղու մինասէպէթլէ 3 զապիթ, 168 նէֆէր էսիր վէ 3 միթրայէզ կիթիբաիք: Եօգաբը Սէրէթ իւզէրինտէ քեհանի Սվիցինտէ լաղըմ ինֆլուզ իթտիրմիշլէր վէ միւթէազզըզպէն մէվզալարըմըզա կիրմէք իչիւն պի սէմէրէ օլարադ իքի տէֆա հիւճում թէչէպպուս իթմիշլէր տիր:

Իթալեան սահնէի հարպընտա.— Վիբաթ վատիսինտէ չիտտէթլի թօքճը աթէշի տիւն տախի տէվամ իթմիշ տիր: Իթալեանլար միւթէատտիտ զէ-

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ.—Շարգ սահնէի հարպընտա.— Տալէբութնա եօլընդն ճէնուպընտա, զրթաաթըմզ Բուսլաբընն զուվվէթլի պիր սուրէթտէ թահքիմ իտիլմիշ պիր իսթինատ նօզթասընը պիլիհճում զապթ էյլէմիշլէր տիր: Ղու մինասէպէթլէ 3 զապիթ, 168 նէֆէր էսիր վէ 3 միթրայէզ կիթիբաիք: Եօգաբը Սէրէթ իւզէրինտէ քեհանի Սվիցինտէ լաղըմ ինֆլուզ իթտիրմիշլէր վէ միւթէազզըզպէն մէվզալարըմըզա կիրմէք իչիւն պի սէմէրէ օլարադ իքի տէֆա հիւճում թէչէպպուս իթմիշլէր տիր:

Իթալեան սահնէի հարպընտա.— Վիբաթ վատիսինտէ չիտտէթլի թօքճը աթէշի տիւն տախի տէվամ իթմիշ տիր: Իթալեանլար միւթէատտիտ զէ-

ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ ԵԷԿԵԱՆԷ ՄԻԻՆԱԳԱԼԱԹ ԵՕԼԸ

Բուսիանընն միւթթէֆիգլէրիյլէ թէէմինը միւվասըլէսի մէսէլէսի իթիբարեանը մը՝ Ամերիգայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ ունեցած դեսպանութիւնը ինչպէս նաեւ Ամերիգայի դեսպանութիւնը Բուսիոյ մէջ ամրացնելու համար։ Ամերիգայի դեսպանը Բուսիոյ մէջ Ամերիգայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ գտնուող բուսական դեսպանութիւնն է

լաֆբլար իչիւն սօն տէրէճէ մուհիմ տիր։ Ինկիլիզլէրլէ Ֆրանսըզլար Զանզաղալէ եօլընը աչմագ իչիւն օ գասար օղրաչաբլար, Նիհայէթ մաղլուպէն կէրի տէօնտիւլէր։ Օնտան սօնրա, միւթէմատիէն «մուհիմմաթ, մուհիմմաթ.» տիյէ պաղըրան Ռուսլարա մուավէնէթ իչիւն Վլատիվօսթօգ լիմանը վէ Սիպէրիա տէմիր եօլը թարիպլէ, Արխանկէլ լիմանը վէ Միւնճէմիա Շըմալի ատլանտիկ սահիլլէրինտէքի լիմանլարա պաշ վուրմագ լազըմ կէլլի։ Ֆագաթ պունլարտան Սիպէրիա իսթիթը թարիգինտէն — հէր նէ գասար Ճաբօնիա թարիգիյլէ կէլէն մուհիմմաթլար իչիւն — էքէյի իսթիֆատէ, իտիլմիշսէ տէ պու եօլ ուզուն տըր, բէք զայրը քեաֆի տիր։ Ֆիկէր պիր թարիգ օլան Արխանկէլ եօլընա կէլինճէ, պու լիման տա վագրա Ռուսիա իլէ միւթթէֆիգլէրի Ղարասընտա նիսպէթէն գըսա պիր եօլ տըր։ Ֆագաթ պու լիման հէր սէնէ հոկտէմբրտ զայէսինէ գատար թամ ալթը այ տօնար։ Ռուսլարընը պուգ զըրան վարօրլարը պիլէ կէմիլէրէ եօլ աչամագ օլուր վէ սէյրը սէֆային մուաթթալ գալըր։

Իչիւնճի պիր եօլ օլան Շուէտ վէ Նորվէկիա թարիգի վագրա միւքէմմէլ տիր։ Ռուսիատան, կէրէք Շուէտ հուտուտընտա քեաին Հաբարանտա վէ օրատան Տէրունթհայմ վէ Պէրկէն թարիգլէրիյլէ վէ կէրէք Ֆինլանտիա սահիլինտէ Հանքիւ վէ օրատան Իսթօգհոլմ-Ռրիսթիանիա-Պէրկէն թարիգիյլէ Ինկիլթէրրա իլէ միւվասլէ միւմքին տիր։ Ֆագաթ Շուէտ վէ Նորվէկիա պիթարաֆ տէվլէթլէրտիր։ Պունլարը ամբարգէպէի եիւզիւնտէն պիթթապի նէ Ռուսիա վէ նէ տէ Ինկիլթէրրա մուհիմմաթ վէ լեվազիմը հարպիյէ կիպի չէյլէր կէօնտէրէմէզլէր։ Օլսա օլսա թարաֆէյն ռիճալը սիյասիյէսի կէլուպ կիթթիքճէ պու թարիգլէրտէն իսթիֆատէ իթթիքլէրինի կէօրիւյօրը։

Իչթէ պու եօլըզլըգ տէրտի Ռուսիա իչիւն բէք էօլտիւրիճի ֆիր չէյ օլտըգը ճիհէթլէ, Ռուսիա իլէ Ամէրիգա վէ Ինկիլթէրրա—Ֆրանսա արասընտաքի բէք մուհիմ միւնազալաթը գըչ մէվսիմինտէ սահի պիլա արըզա թէէմին մապսէտիյլէ Ռուսիա հիւքիւմէթի գըչըն սօնմայան Մօրման սէվահիլինտէ թէէսիսինէ զարար վէրմիշ վէ պուրատա Ալէքսանտրօվսգ նամըյլա պիր լիման ինշասընա քէմալը կէրմի իլէ չալըշմադա պաշլամըշտըր։ Մօրման սէվահիլինին Արխանկէլսքէն տահա շըմալէ պուլունտըգընալտէ, տօնմամասընա սեպեպ, Պահրը Մուհիթը Արասընա սէպեպ, Պահրը Մուհիթը Արասընտէն կէլէն վէ պիր գըսմը Շուէտ վէ Նորվէկիանընը չըմալ սէվահիլինի եօլայան Կոլֆ Սթրիմ սըճագ սու ագընթըրը տըր։

Ռուսիա հիւքիւմէթի պու եէնի լիմանը տաթիլի Ռուսիայա վէ պիր տէ չըմէնտըֆէրլէ բասրա իթթիկի տիւչինմիշ վէ Մօրման չըմէնտըֆէրի նամը վէրիլէն 900 քիլոմէթրօլըգ պիր չըմէնտըֆէր ինչա իսէրէք Ալէքսանտրօվսգ լիմանընը Բէթերսպուրկա բագմագ իթթիճ տիր։

Ֆագաթ զանընմըզճա Ռուսլարընը հարպ էնտասընտա հայաթի ֆպիր մէսելէ օլան պու միւթթէֆիգլէրիյլէ միւնազալաթ մէսելէսինի հալլ իչիւն կէօսթէրտիքլէրի պու ֆէվզէլատէ զայրէթ հիչ օլմուշ տըր։ Զիրա միւթթէֆիգլէրիմիզին թահթէլպահրլարը Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսայը պաշտան պաշա ապլոգա իթթիքլէրի կիպի Պահրը Միւնճէմիաը չըմալի սէվահիլինի տէ թութմըշլար տըր։ Ռուսիա-նին էօնիւմիզտէքի եազ զարֆընտա պէլ պոլ սարֆ իսէճէք մուհիմմաթ պուլամայաճաղընա էմինիզ։ Ի.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ Մէպուսան ըէիսի Հաճի Ասիլ պէյ տիւն չէհրիմիզէ ավանէթլէ բարլամէնթօ ազալարը ,Իթթիհատ Թէրաղգը գոմիթէսի վէ բէք չօղ զէվաթ թարաֆընտան սթասիոնատ իսթիզպալ օլընմըշ տըր։ Օ. Լ.

ԱՄԷՐԻԳԱ սէֆիրի Մ. Էլքիւս վէ ըէֆիգէսի սիւն ագշամ Սատրազամ վէ Տախիլիյէ նազըրը Թալէաթ բաշանընն չէրէֆինէ սէֆարէթխանէտէ պիր զիյաֆէթ վէրիպ Խարիճիյէ, Մալիյէ վէ Ատլիյէ նազըրլարը, Շուրայի Տէվլէթ ըէիսի, Իրան, Շուէտ, Հօլանտա, Սրանիա, Եունան, Պուլկար, Տանըմարգա սէֆիրլէրի, Ավսթրիա-Մաճար մասլահաթկիւզարը վէ սահա պիր չօղ զէվաթ հազըր պուլընմըշլար տըր։ Թ.

ՕՍՄ. ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸ Էրմէնի մէպուսլարը՝մէմնէտը Սատարէթ թային օլընան Սատրազամ Թալէաթ բաշայա արզը թէպրիքեաթ իչիւն Սատրը միշարիւէյի զիյարէթ իթթիքլէրի խապէր ալընմըշ տըր։ Թալէաթ բաշա հազրէթլէրի մէպուսլարլա ուզուն միւատէթ միւլազաթ իթմիշլէր տիր։ Օ. Լ.

ՄԱԹՊՈՒԱԹԸ Օսմ. թիւթիւն հէտիյէ ճէմիյէթի թարաֆընտան էվվէլքի կէճէ Թէբէ Պաշը զըշլըգ թէաթրօսընտա վէրիլէն գօնսէր բէք շաչաալը օլմուշ տըր։ Պունտա Սատրազամ Թալէաթ բաշա, Հարպիյէ նազըրը Էնվէր բաշա, Խարիճիյէ նազըրը Ահմէտ Նէսիմի պէյ, Մալիյէ միւսթէշարը Թահսին պէյ վէ սահիր պիր չօղ ռիճալ իլէ Ամէրիգա, Սբանիա վէ Պուլկար սէֆիրլէրի տէ զէվճէլէրիյլէ պէրապէր հազըր պուլընմըշլար տըր։ Թ.

ԱՎՍԹՐԻԱ սէֆիրի Մարքի Բալլավիչինին էվվէլքի աղշամքի Պալգան թրէնիյլէ չէհրիմիզէ ավանէթինէ գաթիէն պէքլէնիրքէն, սէֆիրը միւարիէյէին զէվճէսինին խաֆիֆճէ բաշարիլէյէին զէվճէսինին խաֆիֆճէ բահաթսըզ պուլընմասը հասկիյլէ ավանէթլէրինի թէէխիր իթմիշ տիր։ Ի.

ՇԷՔԷՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— Զրաաթ վէ թիճարէթ նէզարէթինէ թէչքիլ օլընան իգթիսատը միլլի մէճլիսի պիր վաղթատան պէրու չէքէր մէսէլէսիյէ մէշղուլ օլուպ, պանա թէալլիւգ իտէն էսասլար մէճլիսճէ թէգարրուր իթմիշ վէ բրօժէլէր հազըրլանմադա պաշլանմըշ տըր։ Պու բրօժէլէր միւճիպինճէ, հէր պիրի 5 պին թօնտան աշաղը-չէքէր իմալ իթմէճէք չարթըյլա մէմլէքէթին մուխթէլիֆ թարաֆլարընտա 40 չէքէր ֆապրիգասը թէէսիսինէ չալըշաճագ տըր։ Հիւքիւմէթ հէր պիր ֆապրիգայա տիւրլիւ տիւրլիւ գօլայլըգլար կէօսթէրէճէք վէ մուայյէն պիր միւտատէթ զարֆընտա նագտի մուավէնէթտէ պուլընաճագ տըր։ Ֆապրիգալարընն սէրմայէսինին հիչ օլմազսա եարըսը միլլի սէրմայէ օլաճագ տըր։ Մէմլէքէթիմիզ իհթիյաճաթընընն պէօյիւք պիր զըսմընը պու ֆապրիգալար թէէմին իտէճէք տիր։ Շէքէր մէսէլէսինէ պու գասար էհէմմիյէթ վէրիլմէսի խարիճէ կիսէճէք բարայը տասխիլէ ալը գօյմագ օլմայրգ, քանճարընն չէքէր իսթիհսալինտէն սօնրա, գալան քօսասը էյի պիր հալան եէմի օլսուզը կիպի, իւգիւմ վէ մէյվէ պուլընմայան եէրլէրէտ պունտան սբիրընմայան թօ չըզարբըլմասընտա տըր։ Սէնայի թէչեպպիւսլէր հազգընտա մուգավէլէ սանտան միւսաատ ալընտըգտան սօնրա չէքէր ֆապրիգալարընա տասիր բրօժէնին թաթպիգինէ պաշլանամագ տըր։ Ս.

ԽՐԻՍԸԶԼԸԳ.— Իսքէնտերիյէ օթէլինտէ մնասֆիր պուլընան Զէրքէս Հապիպուլլահ էֆէնին 10 լիրալըգ եվրապը նազարիյէ վէ նուֆուս թէզքէրէսինի հավի ճըզտանը չալան Հաճի Ահմէտ թութուլմըշ տըր։ Թ. Է.

*** Կէօքսուտա օտուն տէբօ մէմուրը Զէյա էֆէնին տէբօսընտան կէճէլէյին 50 չէքի օտուն չալան Ազիզ տէրտէսթ օլընմըշ վէ չալարը օտունլար մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։ Թ. Է.

ԹԷՊԷՏՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՒԻՑԷ

Պուլութլար սիւրաթլա թէզայիւտ վէ բիւգեար չարգասն վէզան իտէճք տիր։ Ռումէլիտէ վէ Անատօլընընն չըմալինտէ կէչիճի եաղմուր եաղաճաղ, պատէհու բիւգեար չըմալա թէպտիլը իսթիգամէթլէ տէրէճէի հէրարէթ թէնազզուլս իտէճէք տիր։

31-11-32 թարիխինտէ գապլէզզեվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 4, Վանիքէօյինտէ 3, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 6, Անգարատա 3, Գոնեատա 3 տէրէճէ տիր։ 24 սաաթ զարֆընտա ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 4, Վանիքէօյինտէ 8, Էտիրնէտէ 8, Իզմիրտէ 14, Անգարատա 5, Գոնեատա 6։ 24 սաաթ զարֆընտա սաղէրի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 2, Վանիքէօյինտէ 2, Էտիրնէտէ 3, Իզմիրտէ 4, Անգարատա 5, Գոնեատա 6 տէրէճէ տիր։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

194000 քիլօ զեյթուն, 30000 չիֆթ բամուդ չօրտպ, 3800 մէթրօ միւքեաբը քէրէսթէ։

Պալէատէքի էչեա մէվգբը միւնազասատա տըր։ Իթթայա թալիպ օլանլար չէրայիթը միւնազասայը անլատագ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնազասայա իշթիրաք իթմէք իւզրէ տէ չուպաթընն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնի պատէզգահէր իքիտէն տէօրաէ գասատ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտիւնճի տայիրէսինտէ միւթէչէքքիլ միւնազասա գոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—3

§ 11000 քիլօ սաման։

Պալէատէ մուհարբէրիւլմըզդան սաման բարասը բէչին օլարագ վէրիլմէք իւզրէմիւնազասասուրէթիյլէմիւպայասա իսթէճէք տիր։ Իթթայա թալիպ օլանլար չուպաթընն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնի պատէզգահէր իքիտէն տէօրթ պուչուղա գասատ Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տայիրէսինտէ միւթէչէքքիլ միւնազասա գոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ.— Մէնաֆիի ումումիյէ նազընա իսթիմլաքը մուգասատէտա իլանօլընան Զարշուքքիպրէ Սանտալ պէսէսոէնինտէի տէլէֆանլար չուպաթընն 1ինճի պիւնինտէն էմանէթէ ալէյլուսուլ վաղը եէա խոիլէճէկինտէն օ վագթա գասատ հէր քիմին մէգթիւբ պէտէսթէնտէ գացա վէ էչեասը վար իսէ, գալտըրմալարը վէ աքսի թագտիրտէ մէսարիֆը վագրա ալէգասարանա տիտ օլմագ իւզրէ պունլարանա տիր։ Գ.

ԵԷՆԻ ԻՆԿ. ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ

Ամսթէրտամ, 13.— (Լօնտրատան) Ինկ. Ավամ գամարաբ՝պու սէնէ իչիւն թալէպ օլընան 550 միլիօն ինկ. լիրալըգ թախսիսաթընա տայիր գանուն լայիհասը իթթիֆազը արա իլէ գապալ իթմիշ տիր։ Գ.

ՍԲԱՆԻԱՆԸՆ ՊԻՐ ԹԱԼԷՊԻ

Պերլին, 12.— Սբանիա՝ Սբանեօլ պալըգճը կէմիլէրինին հարաքեաթընը թէսքիլ իչիւն Սբանեօլ սէվահիլի ուզունըզընտա սէրպէսթ մանթըգանընն օիուզ միլէն էլլի միլ գասատ Էմմարինի Ալէմանիա հիւքիւմէթինտէն թալէպ զըմընտա թէչեպպիւսասա պուլընմըշ տըր։ Լ.

مدير مسؤول اغوب وارژابان
Միւս. մեսուլ: ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

լաֆբլար իչիւն սօն տէրէճէ մուհիմ տիր։ Ինկիլիզլէրլէ Ֆրանսըզլար Զանզաղալէ եօլընը աչմագ իչիւն օ գասատ օղրաչաբլար, Նիհայէթ մաղլուպէն կէրի տէօնտիւլէր։ Օնտան սօնրա, միւթէմատիէն «մուհիմմաթ, մուհիմմաթ.» տիյէ պաղըրան Ռուսլարա մուավէնէթ իչիւն Վլատիվօսթօգ լիմանը վէ Սիպէրիա տէմիր եօլը թարիգլէ, Արխանկէլ լիմանը վէ Միւնճէմիա Շըմալի ատլանտիկ սահիլլէրինտէքի լիմանլարա պաշ վուրմագ լազըմ կէլլի։ Ֆագաթ պունլարտան Սիպէրիա իսթիթը թարիգինտէն — հէր նէ գասատ Ճաբօնիա թարիգիյլէ կէլէն մուհիմմաթլար իչիւն — էքէյի իսթիֆատէ, իտիլմիշսէ տէ պու եօլ ուզուն տըր, բէք զայրը քեաֆի տիր։ Ֆիկէր պիր թարիգ օլան Արխանկէլ եօլընա կէլինճէ, պու լիման տա վագրա Ռուսիա իլէ միւթթէֆիգլէրի Ղարասընտա նիսպէթէն գըսա պիր եօլ տըր։ Ֆագաթ պու լիման հէր սէնէ հոկտէմբրտ զայէսինէ գատար թամ ալթը այ տօնար։ Ռուսլարընն պուգ զըրան վարօրլարը պիլէ կէմիլէրէ եօլ աչամագ օլուր վէ սէյրը սէֆային մուաթթալ գալըր։

Իչիւնճի պիր եօլ օլան Շուէտ վէ Նորվէկիա թարիգի վագրա միւքէմմէլ տիր։ Ռուսիատան, կէրէք Շուէտ հուտուտընտա քեաին Հաբարանտա վէ օրատան Տէրունթհայմ վէ Պէրկէն թարիգլէրիյլէ վէ կէրէք Ֆինլանտիա սահիլինտէ Հանքիւ վէ օրատան Իսթօգհոլմ-Ռրիսթիանիա-Պէրկէն թարիգիյլէ Ինկիլթէրրա իլէ միւվասլէ միւմքին տիր։ Ֆագաթ Շուէտ վէ Նորվէկիա պիթարաֆ տէվլէթլէրտիր։ Պունլարը միւրագզպէքի եիւզիւնտէն պիթթապի նէ Ռուսիա վէ նէ տէ Ինկիլթէրրա մուհիմմաթ վէ լեվազիմը հարպիյէ կիպի չէյլէր կէօնտէրէմէզլէր։ Օլսա օլսա թարաֆէյն ռիճալը սիյասիյէսի կէլուպ կիթթիքճէ պու թարիգլէրտէն իսթիֆատէ իթթիքլէրինի կէօրիւյօրը։

Իչթէ պու եօլըզլըգ տէրտի Ռուսիա իչիւն բէք էօլտիւրիճի ֆիր չէյ օլտըգը ճիհէթլէ, Ռուսիա իլէ Ամէրիգա վէ Ինկիլթէրրա—Ֆրանսա արասընտաքի բէք մուհիմ միւնազալաթը գըչ մէվսիմինտէ սահի պիլա արըզա թէէմին մապսէտիյլէ Ռուսիա հիւքիւմէթի գըչըն սօնմայան Մօրման սէվահիլինտէ թէէսիսինէ զարար վէրմիշ վէ պուրատա Ալէքսանտրօվսգ նամըյլա պիր լիման ինշասընա քէմալը կէրմի իլէ չալըշմադա պաշլամըշտըր։ Մօրման սէվահիլինին Արխանկէլսքէն տահա շըմալէ պուլունտըգընալտէ, տօնմամասընա սեպեպ, Պահրը Մուհիթը Արասընա սէպեպ, Պահրը Մուհիթը Արասընտէն կէլէն վէ պիր գըսմը Շուէտ վէ Նորվէկիանընը չըմալ սէվահիլինի եօլայան Կոլֆ Սթրիմ սըճագ սու ագընթըրը տըր։

Ռուսիա հիւքիւմէթի պու եէնի լիմանը տաթիլի Ռուսիայա վէ պիր տէ չըմէնտըֆէրլէ բասրա իթթիկի տիւչինմիշ վէ Մօրման չըմէնտըֆէրի նամը վէրիլէն 900 քիլոմէթրօլըգ պիր չըմէնտըֆէր ինչա իսէրէք Ալէքսանտրօվսգ լիմանընը Բէթերսպուրկա բագմագ իթթիճ տիր։

Ֆագաթ զանընմըզճա Ռուսլարընն հարպ էնտասընտա հայաթի ֆպիր մէսելէ օլան պու միւթթէֆիգլէրիյլէ միւնազալաթ մէսելէսինի հալլ իչիւն կէօսթէրտիքլէրի պու ֆէվզէլատէ զայրէթ հիչ օլմուշ տըր։ Զիրա միւթթէֆիգլէրիմիզին թահթէլպահրլարը Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսայը պաշտան պաշա ապլոգա իթթիքլէրի կիպի Պահրը Միւնճէմիաը չըմալի սէվահիլինի տէ թութմըշլար տըր։ Ռուսիա-նին էօնիւմիզտէքի եազ զարֆընտա պէլ պոլ սարֆ իսէճէք մուհիմմաթ պուլամայաճաղընա էմինիզ։ Ի.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ Մէպուսան ըէիսի Հաճի Ասիլ պէյ տիւն չէհրիմիզէ ավանէթլէ բարլամէնթօ ազալարը ,Իթթիհատ Թէրաղգը գոմիթէսի վէ բէք չօղ զէվաթ թարաֆընտան սթասիոնատ իսթիզպալ օլընմըշ տըր։ Օ. Լ.

ԱՄԷՐԻԳԱ սէֆիրի Մ. Էլքիւս վէ ըէֆիգէսի սիւն ագշամ Սատրազամ վէ Տախիլիյէ նազըրը Թալէաթ բաշանընն չէրէֆինէ սէֆարէթխանէտէ պիր զիյաֆէթ վէրիպ Խարիճիյէ, Մալիյէ վէ Ատլիյէ նազըրլարը, Շուրայի Տէվլէթ ըէիսի, Իրան, Շուէտ, Հօլանտա, Սրանիա, Եունան, Պուլկար, Տանըմարգա սէֆիրլէրի, Ավսթրիա-Մաճար մասլահաթկիւզարը վէ սահա պիր չօղ զէվաթ հազըր պուլընմըշլար տըր։ Թ.

ՕՍՄ. ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸ Էրմէնի մէպուսլարը՝մէմնէտը Սատարէթ թային օլընան Սատրազամ Թալէաթ բաշայա արզը թէպրիքեաթ իչիւն Սատրը միշարիւէյի զիյարէթ իթթիքլէրի խապէր ալընմըշ տըր։ Թալէաթ բաշա հազրէթլէրի մէպուսլարլա ուզուն միւատէթ միւլազաթ իթմիշլէր տիր։ Օ. Լ.

ՄԱԹՊՈՒԱԹԸ Օսմ. թիւթիւն հէտիյէ ճէմիյէթի թարաֆընտան էվվէլքի կէճէ Թէբէ Պաշը զըշլըգ թէաթրօսընտա վէրիլէն գօնսէր բէք չաչաալը օլմուշ տըր։ Պունտա Սատրազամ Թալէաթ բաշա, Հարպիյէ նազըրը Էնվէր բաշա, Խարիճիյէ նազըրը Ահմէտ Նէսիմի պէյ, Մալիյէ միւսթէշարը Թահսին պէյ վէ սահիր պիր չօղ ռիճալ իլէ Ամէրիգա, Սբանիա վէ Պուլկար սէֆիրլէրի տէ զէվճէլէրիյլէ պէրապէր հազըր պուլընմըշլար տըր։ Թ.

ԱՎՍԹՐԻԱ սէֆիրի Մարքի Բալլավիչինին էվվէլքի աղշամքի Պալգան թրէնիյլէ չէհրիմիզէ ավանէթինէ գաթիէն պէքլէնիրքէն, սէֆիրը միւարիէյէին զէվճէսինին խաֆիֆճէ բաշարիլէյէին զէվճէսինին խաֆիֆճէ բահաթսըզ պուլընմասը հասկիյլէ ավանէթլէրինի թէէխիր իթմիշ տիր։ Ի.

ՇԷՔԷՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— Զրաաթ վէ թիճարէթ նէզարէթինէ թէչքիլ օլընան իգթիսատը միլլի մէճլիսի պիր վաղթատան պէրու չէքէր մէսէլէսիյէ մէշղուլ օլուպ, պանա թէալլիւգ իտէն էսասլար մէճլիսճէ թէգարրուր իթմիշ վէ բրօժէլէր հազըրլանմադա պաշլանմըշ տըր։ Պու բրօժէլէր միւճիպինճէ, հէր պիրի 5 պին թօնտան աշաղը-չէքէր իմալ իթմէճէք չարթըյլա մէմլէքէթին մուխթէլիֆ թարաֆլարընտա 40 չէքէր ֆապրիգասը թէէսիսինէ չալըշաճագ տըր։ Հիւքիւմէթ հէր պիր ֆապրիգայա տիւրլիւ տիւրլիւ գօլայլըգլար կէօսթէրէճէք վէ մուայյէն պիր միւտատէթ զարֆընտա նագտի մուավէնէթտէ պուլընաճագ տըր։ Ֆապրիգալարընն սէրմայէսինին հիչ օլմազսա եարըսը միլլի սէրմայէ օլաճագ տըր։ Մէմլէքէթիմիզ իհթիյաճաթընընն պէօյիւք պիր զըսմընը պու ֆապրիգալար թէէմին իտէճէք տիր։ Շէքէր մէսէլէսինէ պու գասատ էհէմմիյէթ վէրիլմէսի խարիճէ կիսէճէք բարայը տասխիլէ ալը գօյմագ օլմայրգ, քանճարընն չէքէր իսթիհսալինտէն սօնրա, գալան քօսասը էյի պիր հալան եէմի օլսուզը կիպի, իւգիւմ վէ մէյվէ պուլընմայան եէրլէրէտ պունտան սբիրընմայան թօ չըզարբըլմասընտա տըր։ Սէնայի թէչեպպիւսլէր հազգընտա մուգավէլէ սանտան միւսաատ ալընտըգտան սօնրա չէքէր ֆապրիգալարընա տասիր բրօժէնին թաթպիգինէ պաշլանամագ տըր։ Ս.

ԽՐԻՍԸԶԼԸԳ.— Իսքէնտերիյէ օթէլինտէ մնասֆիր պուլընան Զէրքէս Հապիպուլլահ էֆէնին 10 լիրալըգ եվրապը նազարիյէ վէ նուֆուս թէզքէրէսինի հավի ճըզտանը չալան Հաճի Ահմէտ թութուլմըշ տըր։ Թ. Է.

*** Կէօքսուտա օտուն տէբօ մէմուրը Զէյա էֆէնին տէբօսընտան կէճէլէյին 50 չէքի օտուն չալան Ազիզ տէրտէսթ օլընմըշ վէ չալարը օտունլար մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։ Թ. Է.

ԹԷՊԷՏՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՒԻՑԷ

Պուլութլար սիւրաթլա թէզայիւտ վէ բիւգեար չարգասն վէզան իտէճք տիր։ Ռումէլիտէ վէ Անատօլընընն չըմալինտէ կէչիճի եաղմուր եաղաճաղ, պատէհու բիւգեար չըմալա թէպտիլը իսթիգամէթլէ տէրէճէի հէրարէթ թէնազզուլս իտէճէք տիր։

31-11-32 թարիխինտէ գապլէզզեվալ տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 4, Վանիքէօյինտէ 3, Էտիրնէտէ 2, Իզմիրտէ 6, Անգարատա 3, Գոնեատա 3 տէրէճէ տիր։ 24 սաաթ զարֆընտա ազամի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 4, Վանիքէօյինտէ 8, Էտիրնէտէ 8, Իզմիրտէ 14, Անգարատա 5, Գոնեատա 6։ 24 սաաթ զարֆընտա սաղէրի տէրէճէի հէրարէթ. Տէրսաատէթտէ 2, Վանիքէօյինտէ 2, Էտիրնէտէ 3, Իզմիրտէ 4, Անգարատա 5, Գոնեատա 6 տէրէճէ տիր։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

194000 քիլօ զեյթուն, 30000 չիֆթ բամուդ չօրտպ, 3800 մէթրօ միւքեաբը քէրէսթէ։

Պալէատէքի էչեա մէվգբը միւնազասատա տըր։ Իթթայա թալիպ օլանլար չէրայիթը միւնազասայը անլատագ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնազասայա իշթիրաք իթմէք իւզրէ տէ չուպաթընն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնի պատէզգահէր իքիտէն տէօրաէ գասատ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտիւնճի տայիրէսինտէ միւթէչէքքիլ միւնազասա գոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—3

§ 11000 քիլօ սաման։

Պալէատէ մուհարբէրիւլմըզդան սաման բարասը բէչին օլարագ վէրիլմէք իւզրէմիւնազասասուրէթիյլէմիւպայասա իսթէճէք տիր։ Իթթայա թալիպ օլանլար չուպաթընն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնի պատէզգահէր իքիտէն տէօրթ պուչուղա գասատ Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրտիւնճի տայիրէսինտէ միւթէչէքքիլ միւնազասա գոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ 3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ.— Մէնաֆիի ումումիյէ նազընա իսթիմլաքը մուգասատէտա իլանօլընան Զարշուքքիպրէ Սանտալ պէսէսոէնինտէի տէլէֆանլար չուպաթընն 1ինճի պիւնինտէն էմանէթէ ալէյլուսուլ վաղը եէա խոիլէճէկինտէն օ վագթա գասատ հէր քիմին մէգթիւբ պէտէսթէնտէ գացա վէ էչեասը վար իսէ, գալտըրմալարը վէ աքսի թագտիրտէ մէսարիֆը վագրա ալէգասարանա տիտ օլմագ իւզրէ պունլարանա տիր։ Գ.

ԵԷՆԻ ԻՆԿ. ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ

Ամսթէրտամ, 13.— (Լօնտրատան) Ինկ. Ավամ գամարաբ՝պու սէնէ իչիւն թալէպ օլընան 550 միլիօն ինկ. լիրալըգ թախսիսաթընա տայիր գանուն լայիհասը իթթիֆազը արա իլէ գապալ իթմիշ տիր։ Գ.

ՍԲԱՆԻԱՆԸՆ ՊԻՐ ԹԱԼԷՊԻ

Պերլին, 12.— Սբանիա՝ Սբանեօլ պալըգճը կէմիլէրինին հարաքեաթընը թէսքիլ իչիւն Սբանեօլ սէվահիլի ուզունըզընտա սէրպէսթ մանթըգանընն օիուզ միլէն էլլի միլ գասատ Էմմարինի Ալէմանիա հիւքիւմէթինտէն թալէպ զըմընտա թէչեպպիւսասա պուլընմըշ տըր։ Լ.

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ՐԱՌՕՐԸ

Պերլին, 13.— (Ըսմամ). — Մարրին ճէնուպընտա Ինկիլիզլէր թարաֆընտան վագը օլան հիւճում ագիմ գալմըշ տըր։ Պունտան պաչգա նէ Ղարպ վէ նէ տէ Շարգտա էհէմմիյէթի հարաքեաթը հարպիյէ վագը օլմամըշ տըր։

Զէրնա գավընտա թարաֆըմըզտան զապթ օլընան թէբէյէ դարչը տիւչմանընն թէարրուզը բիւսկիւրթիւլմիշ տիր։ Գ.

Միւս. մեսուլ: ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ